

# اس شمارہ میں

- |   |  |
|---|--|
| ۲ | لانبریریاں امریکہ میں<br>کلپن آرک وے اور لٹا کیز لوگ |
| ۳ | برینٹا فلیناگین<br>کیلین آرک وے                      |
| ۴ | اپنی مدد آپ<br>اسیوال گٹ                             |
| ۵ | خوابوں کی ملکہ<br>رُجھاوس                            |
| ۶ | لانبریری معلومات کا بحریبکران<br>ویراؤش              |

## سرورق کہانی

ایسپین کا نیک بھی رہ جاتا کہ امریکیوں کو اس نویکیا کا عقان حاصل ہو گیا تاکہ ایک باخوبی دو صل کسی جہوں معاشرے کی رو جو کرتے ہیں۔ شرو اشاعت کی دیجات کسی قدر کے بغیر آزادانہ رسائل کے ذریعے معلومات حاصل کرنے کے حق نے بھی آزاد اقتصادی اور تجارت کا میں بہتر بنتا چکا۔ ۱۸ اوس صدی کی امریکی نوآبادیات میں، وہی پر چوں، کتابوں اور اخباروں اور ساروں نے اس طرح بندہ آزادی کو پروان چڑھا تھا جس طرح بکس خیالات کی حامل تجویں نے آزادی کی جذبہ جہد میں بندوستانوں کو جھوٹوں اور بولوں سے رہا کردیا تھا۔ پر یہی کی آزادی بھی لکھتے چھاپے شائع کرنے اور پڑھنے کی آزادی، امریکی دستور اسی کی پہلی ترمیم میں مذکور ہے۔ امریکی قانون نے اسے جمہوریت کے لئے ایک لازمی ظریبے اور ایک آزاد معاشرے کے لئے ضرورت واقعی سے تعمیر کیا تھا۔ آزادی کے صدر اعلامیہ توں، تھام، خلوص نے اپنے دور صدارت میں لاہوری آف کاگریں کے قیام میں سرگرم کردار ادا کیا تھا۔ عالمی پیمانے پر علم و آگئی میں شرکت، جمہوریت کے فروغ کو جو صلح تھی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وزارت خارجہ نے دنیا کے طول و عرض میں امریکن انفارمیشن سروس سٹرائز کو نزدیکی کے ہیں جو کسی بوس اور معلومات کے دمکت مانند ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ یہ ایسی لامجری آف کاگریں پر کام کر رہی ہے۔ لیکن دوسرے طکوں کے ساتھ ایک عالمی و بحیطی لاہوری پر جیکٹ پر کام کر رہی ہے۔ لیکن اس سمت میں قاتلا ادا میں قدم بڑھانا چاہئے تاکہ حرف و لفظ کی آسان تر ویج و اشاعت اصحاب لوح و قلم کے حقوق داشت پر خون دنار کے۔ اور گریسا ہوتا ان کا وہ جذبہ کاروش سروپ جائیکا جو تم سب کو علم و آگئی سے مالا مال کرتا ہے۔

ہماری سروپ تحریر ان مسائل سے بحث کرتی ہے اور ساتھی ساتھ کتابوں کو، اہلیان لوح و قلم کو لاہوری بوس کو اور حرف و لفظ کے جاری فیضان کو خارج چین پوش کرتی ہے۔

*Muril H. Read*

صدر جانسن نے ۱۹۶۶ میں  
واشنگن ڈی سی  
میں وزیر اعظم اندر گاندھی  
کا استقبال کیا

۲۲

بڑھتے قدم

- |    |  |
|----|--|
| ۳۲ | مسی سیپی کے نشیب میں                                   |
| ۳۳ | جیس مرد جو<br>ایک بازی دید، ۲۵ سال پہلے<br>دیپاٹی کاتی |

## نو عمری میں ہی منتخب



- |    |   |
|----|---|
| ۳۴ | نفرت کی جڑیں<br>شیون ہنگلے                      |
| ۳۹ | اسپورٹس میں خواتین<br>کلیر اسٹھو                |
| ۴۲ | نو عمری میں ہی منتخب کر لیں<br>اوے ویکٹ نارائن  |
| ۴۶ | نشی آفاق کی دریافت<br>نشی شرما                  |
| ۵۰ | کیا ساننسدان اچھے فلم ساز بن سکتے ہیں جوں یورچو |
| ۵۲ | سینما استڈیوز کی ڈگری نیا ایم بی اے الزیتوں نے  |
| ۵۳ | مذہب اور ملٹی کلچرل جمہوریت انہم قم             |
| ۵۴ | آنسوؤں کے شریک ایش کارمین                       |
| ۵۷ | امریکی ادب: جیک کیراک انہم قم                   |
| ۶۰ | شخصیات: ریمنڈ این بکسن لورڈ اکیز لوگ            |

امریکی شیکھا و پرانے انڈین  
فیدریشن کپ میں کھلہ کا مظاہرہ کیا



## ناشر کا مراسلہ قارئین کے نام

ایسپین کا نیک بھی رہ جاتا کہ امریکیوں کو اس نویکیا کا عقان حاصل ہو گیا تاکہ باخوبی دو صل کسی جہوں معاشرے کی رو جو کرتے ہیں۔ شرو اشاعت کی دیجات کسی قدر کے بغیر آزادانہ رسائل کے ذریعے معلومات حاصل کرنے کے حق نے بھی آزاد اقتصادی اور تجارت کا میں بہتر بنتا چکا۔ ۱۸ اوس صدی کی نوآبادیات میں، وہی پر چوں، کتابوں اور اخباروں اور ساروں نے اس طرح بندہ آزادی کو پروان چڑھا تھا جس طرح بکس خیالات کی حامل تجویں

پر یہی کی آزادی بھی لکھتے چھاپے شائع کرنے اور پڑھنے کی آزادی، امریکی دستور اسی کی پہلی ترمیم میں مذکور ہے۔ امریکی قانون نے اسے جمہوریت کے لئے ایک لازمی ظریبے اور ایک آزاد معاشرے کے لئے ضرورت واقعی سے تعمیر کیا تھا۔ آزادی کے صدر اعلامیہ توں، تھام، خلوص نے اپنے دور صدارت میں لاہوری آف کاگریں کے قیام میں سرگرم کردار ادا کیا تھا۔ عالمی پیمانے پر علم و آگئی میں شرکت، جمہوریت کے فروغ کو جو صلح تھی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وزارت خارجہ نے دنیا کے طول و عرض میں امریکن انفارمیشن سروس سٹرائز کو نزدیکی کے ہیں جو کسی بوس اور معلومات کے دمکت مانند ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ یہ ایسی لامجری آف کاگریں پر کام کر رہی ہے۔ لیکن دوسرے طکوں کے ساتھ ایک عالمی و بحیطی لاہوری پر جیکٹ پر کام کر رہی ہے۔ لیکن اس سمت میں قاتلا ادا میں قدم بڑھانا چاہئے تاکہ حرف و لفظ کی آسان تر ویج و اشاعت اصحاب لوح و قلم کے حقوق داشت پر خون دنار کے۔ اور گریسا ہوتا ان کا وہ جذبہ کاروش سروپ جائیکا جو تم سب کو علم و آگئی سے مالا مال کرتا ہے۔

ہماری سروپ تحریر ان مسائل سے بحث کرتی ہے اور ساتھی ساتھ کتابوں کو، اہلیان لوح و قلم کو لاہوری بوس کو اور حرف و لفظ کے جاری فیضان کو خارج چین پوش کرتی ہے۔

پبلیشور: انکل انج اٹھر ان۔ چیف ایڈیٹر: کورنیا آر سٹینڈرڈ۔

ایڈیٹر: لورڈ اکیز لوگ۔ ایسوسو ایٹ ایڈیٹر: اے ویکٹ نارائن

اردو ایڈیٹر: انہم قم: آرٹ ڈاکٹریکٹر: نیکٹ بھنگاگر: ڈپٹی آرٹ ڈاکٹریکٹر: خوشید انور عبادی برٹھوانی: پروونکشن سرسکولیشن مینیجر: رکیش اگروال۔ پروونکشن میاون: آنک کرکٹ: بیزنس مینیجر: آرٹ نارائن دیسرج سروسز: اے آئی ڈوکو میٹھیشن سروپ امریکن انفارمیشن سروسز: ریورس سینٹر ڈیورا آف ایٹریٹ انفارمیشن پر گرام، آف دی ایٹریٹ پارٹسٹ۔

سرورق نیشن: ہیمنٹ پہنچانگر

پلک افگریں سیکھن، امریکن سٹر، کستور ہاگن برمی بارگ، بی دلی۔ ۱۱۰۰۰۱۔ (فون: ۰۳۳۱۹۸۳۱) نے امریکن بھی بی دلی کے لئے شائع کیا۔ مطبوعہ: اجنبی آئیٹ ایڈیٹر: نیڈیا ۰۹۵، پور پورا اندر سڑی اسیا، دلی۔ ۱۱۰۰۵۲۔ اس سال کا کوئی بھی صالیبی شرکت امریکا کی پالیسیوں یا اس کے نظریات کا انہصار ضروری نہیں ہے۔ اس سال کا کوئی بھی صالیبی شرکت ایک بھی شائع نہیں کیا جاتا۔ اجازات کے لئے یہ کام کریں۔

پی ماڈل مخفات پر مشتمل ہے اسکی سرفراز کے لئے ۱۱۰۰۰۱، بی ایٹ پر جو کریں۔

<http://usembassy.state.gov/poets/in1/www.htm>

Contact us:  
editorspan@state.gov.  
For subscriptions:  
narayanm@state.gov.  
For change of address:  
agrawalh@state.gov.